

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 294 / 7. Mai 2010

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bau- und Zonenordnung, Teilrevision

Mit 350 Ja-Stimmen wurde die Teilrevision der Bau- und Zonenordnung angenommen. 227 Stimmbürger legten ein Nein in die Urne. Die Stimmbeteiligung betrug 42,5 %. Wir freuen uns über dieses Resultat und danken den Stimmbürgern, die zu einer zeitgemässen Bauordnung, welche nach wie vor unserem einzigartigen Dorf Sorge tragen wird, JA gesagt haben. In Kraft treten wird die neue Bau- und Zonenordnung frühestens nach Genehmigung durch die Baudirektion im Anschluss an die öffentliche Auflage.

Im Vorfeld zur Abstimmung über die Teilrevision der Bau- und Zonenordnung wurde der Vorwurf geäussert, dass bei einer Liegenschaft die Zerstörung der intakten Baukonstruktion und wertvoller Ausbauteile bewilligt worden sei. Wir möchten dies nicht unbeantwortet lassen und darauf hinweisen, dass die mit Kanton und Gemeinde abgesprochenen erhaltenswerten Bauteile für die Bewerkstelligung der Sanierungsarbeiten teilweise ausgebaut werden mussten, danach aber wieder in die Liegenschaft eingebaut worden sind.

Liegenschaften

Der Gemeinderat genehmigt den Abtretungsvertrag zwischen der Primarschulgemeinde Marthalen und der Politischen Gemeinde Marthalen für das Grundstück Kat.-Nr. 3044, mit Sportanlagen und ALST-Unterkunft, im bestehenden Zustand

und entschädigungslos, samt Personaldienstbarkeit zugunsten der Primarschulgemeinde Marthalen für das Benützungsrecht am Sportplatz. Die bestehende Personaldienstbarkeit zugunsten der Sekundarschulgemeinde Kreis Marthalen wird entsprechend angepasst. Der Vollzug dieser Geschäfte erfolgt nach Abschluss der Vereinbarung mit der armasuisse über die Auflösung der ALST-Unterkunft.

Für den Ersatz der Friteuse im Gasthof Rössli wird ein Kredit von Fr. 5'403.65 (inkl. MwSt.) bewilligt.

Waldentwicklungsplan Kanton Zürich 2010, Vernehmlassung

Zum vorliegenden Waldentwicklungsplan Kanton Zürich 2010 wird in positivem Sinne Stellung genommen.

Soziales

Die Sozialhilfebehörde genehmigt in einem Fall die Ausrichtung einer Sozialhilfeunterstützung.

Auf Antrag des Jugendsekretariates Andelfingen, genehmigt der Gemeinderat als Vormundschaftsbehörde in einem Fall die befristete Ausrichtung von Kleinkinderbetreuungsbeiträgen, gestützt auf das Jugendhilfegesetz.

Verschiedenes

Am Wochenende vom 17./18. April 2010 wurden am Öliweier ein Weidenbaum und am folgenden Abend ein Papierkorb in Brand gesetzt. Die Gemeinde wird Anzeige gegen Unbekannt erstatten. Derjenigen Person, welche bereits mit Löscheversuchen begonnen hat, wird an dieser Stelle gedankt. Für allfällige Hinweise zu diesen Vorfällen ist die Gemeindeverwaltung Marthalen (Tel. 052 305 44 44) dankbar.

Todesfall

Marthalen, 26. April 2010
Berger geb. Reibenbacher, Maria, geb. 1926 von Marthalen ZH, wohnhaft gewesen in Marthalen, verwitwet.

ÖFFENTLICHE AUFLANGE

Teilrevision der Bau- und Zonenordnung mit Zonenplan der Gemeinde Marthalen

Durch Annahme an der Urnenabstimmung vom 25. April 2010 wurde die Teilrevision der Bau- und Zonenordnung mit Zonenplan und den Kernzonenplänen der Gemeinde Marthalen festgesetzt. Das Abstimmungsprotokoll und die Akten liegen während der Publikationsfrist in der Gemeindeverwaltung während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsicht auf.

Gegen diese Festsetzung kann innert 30 Tagen bei der Baurekurskommission IV des Kantons Zürich, 8090 Zürich, Rekurs erhoben werden. Die in dreifacher Ausführung einzureichende Rekurschrift hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen. Materielle und formelle Urteile der Baurekurskommission sind kostenpflichtig. Die Kosten hat die im Verfahren unterliegende Partei zu tragen.

8460 Marthalen, 7. Mai 2010

GEMEINDERAT MARTHALEN

ACHTUNG

Nächster Redaktionsschluss

Dienstag, 11. Mai 2010, 9.00 Uhr

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

14. Mai 2010 um 11.30 Uhr
im Restaurant Rössli

Die Publikation der Bauausschreibungen im "Eicheblatt" bietet eine zusätzliche Informationsmöglichkeit. Die amtliche Publikation erfolgt im Kantonalen Amtsblatt sowie in den Anschlagkästen.

Bauherrschaft:

Baugemeinschaft Schilling, p. A. Architekturbüro Ch. Hostettler GmbH, Auf der Egg, 8468 Waltalingen

Projektverfasser:

Architekturbüro Ch. Hostettler GmbH, Auf der Egg, 8468 Waltalingen

Bauprojekt:

Neubau von 3 freistehenden Einfamilienhäusern und 6 Reihen-Einfamilienhäusern mit Tiefgarage auf Kat.-Nr. 4092, Schillingstrass, Marthalen (Wohnzone 2-geschossig)

Bauherrschaft:

Politische Gemeinde Marthalen, Underdorf 2, 8460 Marthalen

Bauprojekt:

Neubau Unterflurcontainer-Sammelstelle für Glas und Dosen (ohne Aussteckung) östlich der Rösslischeune Vers.-Nr. 80, Kat.-Nr. 3946, Schaffhuserstrass bei 2, 8460 Marthalen (Kernzone)

Bauherrschaft:

Rubli Marthalen AG, Alti Ruedelfingerstrass 26, 8460 Marthalen

Projektverfasser:

Christian Schüpbach AG, Marthalerstrasse 8, Postfach 331, 8450 Andelfingen

Bauprojekt:

Anbau Leergutraum an bestehendes Betriebsgebäude Vers.-Nr. 649, Kat.-Nr. 2525, Alti Ruedelfingerstrass 26, 8460 Marthalen (Industriezone ES IV)

Bauherrschaft:

Toggenburger AG, Schlossackerstrasse 20, 8404 Winterthur

Bauprojekt:

Kiesabbaufreigabe Kat.-Nr. 1078, 1079, 1081 sowie Teile von Kat.-Nr. 2104, 2105 und 1082, "Underem Dörfli", 8460 Marthalen (Landwirtschaftszone, Kantonaler Gestaltungsplan Kiesabbaubereich Niedermartelen)

Planaufgabe:

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Marthalen zur Einsicht auf.

Dauer der Planaufgabe:

20 Tage vom Datum der Ausschreibung an.

Rechtsbehelfe:

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab der Zustellung des Entscheides (§§ 314 - 316 PBG).

Die Stimmberechtigten werden zu diesen Gemeindeversammlungen freundlich eingeladen. An der Versammlung der Reformierten Kirchgemeinde Marthalen sind nur die reformierten Stimmberechtigten mit Wohnsitz in Marthalen stimmberechtigt.

Die Akten liegen ab Freitag, 7. Mai 2010, während der ordentlichen Bürozeit in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 51 des Gemeindegesetzes können bis zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die Gemeindevorsteherchaft eingereicht werden.

Marthalen, 23. April 2010

(2. Publikation am 7. Mai 2010 mit Ergänzung Traktandum 2, Reformierte Kirchgemeinde)

**Gemeinderat
Primarschulpflege
Ref. Kirchenpflege**

GEMEINDEVERSAMMLUNG

EINLADUNG

zur Gemeindeversammlung auf Donnerstag, 3. Juni 2010, 19.30 Uhr Gemeindesaal zur Stube

19.30 Uhr Politische Gemeinde

1. Neuwahl von 17 Mitgliedern des Wahlbüros für die Amtsdauer 2010-2014
2. Neuwahl von 3 Gemeindedelegierten in die Zürcher Planungsgruppe Weinland (ZPW) für die Amtsdauer 2010-2014
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2009
4. Genehmigung der Bauabrechnung über das neue Feuerwehrgebäude mit Ärztezentrum
5. Genehmigung der Bauabrechnung über die Photovoltaikanlage Feuerwehrgebäude
6. Zweckverband Gruppenwasserversorgung Kohlfirst (GWK), Genehmigung der Zweckverbandsstatuten
7. Allfällige Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes

anschliessend Primarschulgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2009
2. Allfällige Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes

anschliessend Reformierte Kirchgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2009
2. Wahl der Rechnungsprüfungskommission für die Amtsperiode 2010-2014
3. Allfällige Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes



primarschule marthalen

Aktuelles aus der Primarschule:

Wir suchen auf Beginn des Schuljahres 2010/2011, 23. August 2010

eine Betreuungsperson für die Aufgabenstunden

Sie betreuen jeweils am Montag und Donnerstag von 15.15 – 16.15 Uhr ca. 10 bis 15 Kinder aus unterschiedlichen Klassen bei den Hausaufgaben.

Wir stellen uns eine Person vor, welche sich im Umgang mit Kindern in verschiedenen Altersstufen gewohnt ist und die die Kinder bei Bedarf auch unterstützen kann.

Sie verpflichten sich die Aufgabenstunden bis zu den Sommerferien 2011 zu übernehmen.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte eine Kurzbewerbung an folgende Adresse:

Primarschule Marthalen
Schulleitung
Maiegass 21
8460 Marthalen.

Für Fragen steht Ihnen die Schulleiterin Frau J. Betschart gerne zur Verfügung (052 304 80 42 oder schulleitung@8460.ch).



SKM Sekundarschule Kreis Marthalen

**Sekundarschulgemeinde Kreis Marthalen
(Gemeinden Benken, Marthalen, Rheinau,
Trüllikon)**

Wahlanordnung Erneuerungswahl

**1 Mitglied der Sekundarschulpflege Kreis
Marthalen für die Amtsdauer 2010 - 2014**

2. Wahlgang

Die Durchführung dieser Erneuerungswahl erfolgt nach den Vorschriften des Gesetzes über die politischen Rechte vom 1. September 2003 und der Verordnung vom 27. Oktober 2004 bzw. in Anwendung von Art. 6 der Schulgemeindeordnung der Sekundarschulgemeinde Kreis Marthalen vom 12. Februar 2006.

Der Gemeinderat Marthalen als wahlleitende Behörde ordnet den **2. Wahlgang** für die Erneuerungswahlen 2010 - 2014 für den **Sonntag, 13. Juni 2010** an.

Gegen diese Anordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften des Gesetzes über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Andelfingen, 8450 Andelfingen, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel sind, soweit möglich, beizulegen.

8460 Marthalen, 7. Mai 2010

GEMEINDERAT MARTHALEN



**Reformierte Kirchgemeinde Rheinau/
Ellikon**

Wahlanordnung Erneuerungswahl

**1 Mitglied der Ref. Kirchenpflege
1 Präsidentin/Präsident der Ref. Kirchenpflege
für die Amtsdauer 2010 - 2014**

2. Wahlgang

Der Gemeinderat Rheinau als wahlleitende Behörde ordnet den **2. Wahlgang** für die Erneuerungswahlen 2010 - 2014 für den **Sonntag, 13. Juni 2010** an.

Gegen diese Anordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften des Gesetzes über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Andelfingen, 8450 Andelfingen, eingereicht werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel sind, soweit möglich, beizulegen.

Gemeinderat Rheinau

Wartsaal Bahnhof Marthalen

Der Wartsaal beim Bahnhof Marthalen ist in den Frühlings- und Sommermonaten geschlossen um mögliche Vandalenakte zu vermeiden.

Ab **1. Oktober 2010** ist der Saal wieder für Sie geöffnet.

Wir bitten die Reisenden um Verständnis für diese Massnahme.

Gemeinderat Marthalen

**IHR GRABMAL-ATELIER
IN MARTHALEN**

Neue grosse Grabmalausstellung
auf dem Areal der
ATLAS-NATURSTEINE AG

Gerne beraten wir Sie
unverbindlich bei der Wahl eines
ausdrucksvollen Grabmals.

SCHWANINGER + KELLER AG

Alti Ruedelfingerstrasse 19 · 8460 Marthalen
Tel. 052 672 1734 · Fax 052 672 1739 · www.schwanager-keller.ch

im Notfall Hausarzt-Notfall-Nr.
Zürcher Weinland
052 317 57 57

Chrischona Gemeinde Marthalen

So weit ging's gut...

Dieses Zitat wird dem legendären Schauspieler Steve McQueen, der dieses Jahr achtzig geworden wäre, zugeschrieben. Er erzählte es als einer der Abenteurer, den er im bekannten Film „Die glorreichen Sieben“ spielte: „Dabei fällt mir ein Mann ein, der aus dem zehnten Stock gefallen ist. Der hat bei jedem Stockwerk, an dem er vorbeikam, gesagt: „So weit ging's gut!“ – das sagen wir auch.“

McQueen lebte nach diesem Motto auf der Überholspur des Lebens und jagte dem Glück nach..., bis er von einem gläubigen Fluglehrer auf die Bibel hingewiesen wurde. Er kehrte um! Einige Wochen später wurde eine unheilbare Krebserkrankung festgestellt und Steve McQueen starb kurz darauf mit 50 Jahren – aber jetzt hatte er sein Leben in Gottes Hand gelegt!

Chrischona Gemeinde Marthalen S. Moser

Unsere Anlässe / Gottesdienste

Jeden Mi. 09:30 Uhr: Gebet Frauen in Marthalen

Sonntag, 09. Mai / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst mit Jim Bühler

Auffahrt, 13. Mai / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst mit Friedrich Jung

Sonntag, 16. Mai / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst mit Marcel Eversberg

Dienstag, 04. April / Gemeindezentrum

14:15 Uhr: Bibelstunde - 20:00 Uhr: Gebet Männer

BB Posaunenchor www.posaunenchormarthalen.ch
Sonntag, 09. Mai, 19:30 Uhr: Muttertags-Serenade in Ossingen, Dorfplatz, beim Doktorhaus, mit Apéro für alle!

Freitag-Sonntag, 14.-16. Mai: Jubiläum Brass Band Posaunenchor Flaach (75 Jahre); Contest / Wettbewerb am Sa., 15. Mai - Musikeinsatz

Jugendgruppe www.jg-marthalen.ch
Sa., 08.05.: Auto OL
Sa., 15.05.: Jugendhauskreise
Anfragen an: Marcel Eversberg 079 229 16 82

Teenagerclub
Treffpunkt 19:00 Uhr Chrischona Marthalen
Di., 11.05.: TC
Di., 18.05.: Unti - Konfvorbereitung
Kontakt TC: Maria Scherrer 079 317 78 49
Kontakt Unti: Marcel Eversberg 079 229 16 82

Jungschar www.jungschi.net/marthalen
Treffpunkt 14:00 Uhr Chrischona Marthalen
Sa., 08.05.: Ameisli: Glace selbst gemacht
Jungschi: Pfila-Vorbereitung

Unihockey-Training / Turnhalle Truttikon

Donnerstag: 18:15 - 19:45 Uhr
Freitag: 18:00 - 19:45 Uhr (gem. Trainingsplan)
Matthias Scherrer (Donnerstag) 078 805 93 71
René Russenberger (Freitag) 052 301 11 89

Weitere Angaben über unsere Anlässe geben die jeweiligen Leiter oder die Gemeindeleitung
F. Jung 052 3191141 / M. Eversberg 052 3193591

SCHNUPPERTAGE IM CEVI MARTHALEN

Bist du abenteuerlustig und spielst gerne im Freien? Dann schau herein bei uns!
Wir laden dich ganz herzlich zu unserem Schnuppertag im Cevi Marthalen ein!

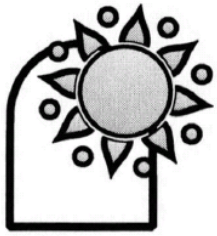


- WER:** Alle Kinder ab dem 2. Kindergarten von Marthalen, Rheinau, Trüllikon und Benken
- WANN:** 8. Mai und 29. Mai 2010, 14.00 Uhr-17.00 Uhr
- WO:** Pausenplatz Primarschulhaus Marthalen
- MITNEHMEN:** Wettergerechte Kleidung, alle ab der 1. Klasse ein Velo, die Kleineren (2. Kindergärtner) brauchen kein Velo

Wir freuen uns sehr, wenn du mit dabei bist!

CEVI MARTHALEN

Bei Fragen melde dich unter 079 782 31 11 oder luna@cevimarthalen.ch (Angela Ryser)



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

9. Mai **Gottesdienst am Muttertag**
9.30 Uhr Kollekte: Ländliche Familienhilfe
13. Mai **Gottesdienst** (Pfrin. Anita Keller Büchi, Trüllikon / Kanzeltausch)
9.30 Uhr **Auffahrt** *Mitwirkung: Alexandra Fülcher, Flöte*
Kollekte: ACAT
16. Mai **Gottesdienst**
9.30 Uhr *Taufe von Nico Buchter*
→ **Der Jodelclub Heimelig, Andelfingen, singt die Jodlmesse**
23. Mai **Gottesdienst mit Abendmahl**
9.30 Uhr *Taufe von Anja Schwander*
Pfingsten Es singt: Thomas Weiss, Bass
Pfingstkollekte

Jugendgottesdienst

Donnerstag, 20. Mai, 18.30 Uhr, in der Kirche

Cevi

Samstag, 8. Mai, 14.00 Uhr auf dem Pausenplatz.
Auffahrtslager: 13. bis 15. Mai

Kinderhütendienst

Donnerstag, 20. Mai, 13.30-17.00 Uhr Treffpunkt

Chinderchile

Freitag, 28. Mai, um 16.30 Uhr in der Kirche

Gesprächskreis „15. des Monats“

Nächstes Treffen am Samstag, 15. Mai, 20.00 Uhr im „Treffpunkt“ zum Thema ‚Gott vertrauen‘.

Für die Gruppe: Bea Rapold

Tagesausflug an den Rheinfall

Die Kirchenpflege führt die Tradition der „Sonntagsausflüge für alle“ weiter. In den letzten Jahren ging's nach Rheinau, Zürich und Schaffhausen, jetzt, am 13. Juni, an den Rheinfall. Das Programm: Wir treffen uns am Bahnhof Marthalen, wo wir in den um 9 Uhr Richtung Schaffhausen fahrenden Zug steigen. In der Kirche Laufen am Rheinfall besuchen wir um 9.30 Uhr den Gottesdienst. Anschliessend verschieben wir uns in das umfassend restaurierte und kürzlich neu eröffnete Schloss. Im Nordtrakt sehen wir uns in der neu eingerichteten, attraktiven Ausstellung um, bevor wir uns zum gemeinsamen Mittagessen an den Tisch setzen. Am Nachmittag begeben wir uns auf den Rundgang im ebenfalls neu gestalteten Aussengelände (mit „Belvedere-Weg“ und Lift). Schliesslich besteht die Möglichkeit, mit dem „Rhyfall-Express“ über dem Rebberg nach Dachsen zu fahren und dort regionale Produkte (Rauchfleisch, Käse, Wein) zu degustieren. Die Rückkehr nach Marthalen erfolgt individuell – per Zug oder zu Fuss. Wer am Ausflug nicht teilnehmen kann, hat dennoch die Möglichkeit, in Marthalen einen Gottesdienst zu besuchen: um 10 Uhr im Altersheim.

Regionale RPK

Die Kirchgemeindeversammlung vom 3. Juni 2010 hat nicht nur über die Jahresrechnung 2009 zu befinden, sondern auch die Rechnungsprüfungskommission (RPK) für die neue Amtsperiode 2010-2014 zu wählen. Weil sich die Kirchgemeinden für die Kontrolle ihres Finanzhaushaltes in Zukunft nicht mehr wie bisher auf die Politischen Gemeinden stützen können, hat die Bezirkskirchenpflege das Projekt „Regionale RPK“ lanciert. Gemäss diesem Projekt bilden Benken, Laufen am Rheinfall, Marthalen und Trüllikon-Truttikon solidarisch den Kreis Weinland Nord. In diesen vier Kirchgemeinden sollen die gleichen fünf Personen in die RPK gewählt werden – was möglich ist, weil für die RPK-Mitglieder keine Wohnsitzpflicht besteht.

Zur Wahl vorgeschlagen werden: Doris Fuchs, eidg. dipl. Kauffrau, Flurlingen; Therese Hablützel, kaufm. Angestellte, Marthalen; Ernst Roth, Ingenieur HTL, Dachsen; Elisabeth Steiner, kaufm. Angestellte, Rudolfingen; Josua Studer, Projektleiter, Benken. Alle Kandidatinnen und Kandidaten verfügen aufgrund ihrer Berufstätigkeit respektive ihrer bisherigen Behördenenerfahrung über die nötigen Qualifikationen. Ernst Roth, der sich für das Präsidium zur Verfügung stellt, gehörte von 1994 bis 2006 der Schulpflege der Oberstufenschulgemeinde Uhwiesen an. In dieser Behörde war er Finanzreferent und Liegenschaftsverwalter.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkungen
7. Mai	Natur- und Heimatschutzverein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
8. Mai	CEVI	Schnuppernachmittag	14.00 - 17.00 Uhr, bei Primar- schulhaus
8. Mai	Pontonierfahrverein Ellikon	Schnuppernachmittag	13.30 Uhr, Pontonierhaus
8./9. Mai	Iris Dressler	Werkstattausstellung	11.00 - 17.00, Oberdorf 2
9. Mai	Young Harmonists	Muttertagskonzert	16.00 Uhr, Ref. Kirche
12. Mai	MSV Marthalen	Freiwillige Übung /Standstich	18.00 - 20.00 Uhr
13. Mai	Musikverein Helvetia	Ständli im Altersheim	10.30 Uhr
14. Mai	KEWY	Kehrichtabfuhr Freitag statt Donnerstag	Ab 7.00 Uhr
14. Mai	Frauenverein	Mittagstisch für Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Rössli
19. Mai	Elektrizitätsgenossenschaft	Generalversammlung	20.00 Uhr, Restaurant Rössli

Öffnungszeiten über Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung bleibt über Auffahrt vom **Mittwoch, 12. Mai 2010, ab 15.00 Uhr** bis und mit **Freitag, 14. Mai 2010** geschlossen.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den Friedhofvorsteher:
Martin Jost, Uf de Strass 6, 8460 Marthalen, Tel. 052 319 34 75 oder 079 642 17 37.

Ab Montag, 17. Mai 2010 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen einen erholsamen Feiertag.

Ihre Gemeindeverwaltung

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55
E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Dienstagmorgen, 11. Mai 2010, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Marina Brugger, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen